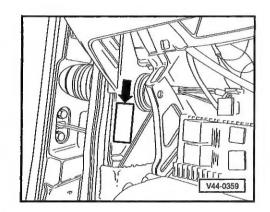
### Caractéristiques techniques

### **Freins**

Version	Cotes	Châssis-suspension 14"	Châssis-suspension 15"	
Nº d'équipement M (nº PR) <sup>1)</sup>		1LA (étrier à chape ouverte)	1LE (étrier à armature)	1LP (étrier à chape ouverte)
Maître-cylindre	Ømm	22,2	22,2	22,2
Servofrein	Ø pouces	9	9	9
	•	Frein AV		
Piston d'étrier de frein	Ømm	54	54	54
Disque de frein	Ø mm	260	280	282
Epaisseur du disque de frein	mm	16 <sup>2)</sup>	24 <sup>3)</sup>	18 <sup>2)</sup>
Epaisseur des plaquettes	mm	13,5	13	13,5
		Frein AR		
Tambour de frein	Ømm	268	268	268
Cylindre récepteur	Ømm	19,05 <sup>4)</sup> /20,64	19,05 <sup>4)</sup> /20,64	20,64
Epaisseur des garnitures	mm	6,3	6,3	6,3

<sup>1)</sup> No d'équipement M; explication ⇒ page 2





# Reconnaissance de l'appariement des étriers de frein à l'aide du numéro d'équipement M (n° PR)

Un nº PR différent est frappé sur la plaquette d'identification du véhicule suivant la version d'étrier de frein.

### Emplacement de montage de la plaquette d'identification du véhicule (flèche)

Véhicules avec direction à gauche – montant A gauche, à côté de la centrale électrique

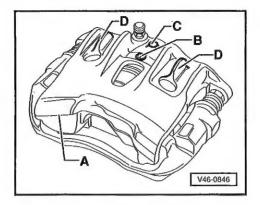
Véhicules avec direction à droite – montant A droit, à côté de la centrale électrique

#### Emplacement du nº d'équipement M (nº PR) sur la plaquette d'identification du véhicule (flèche)

- ♦ 1LA = étrier 14" à chape ouverte
- ♦ 1LP = étrier 15" à chape ouverte
- ♦ 1LE = étrier 15" à armature

#### Nota.

L'abréviation pour les étriers de frein peut être placée différemment sur la plaquette d'identification en fonction de l'ampleur de l'équipement.



### Frein AV: remise en état

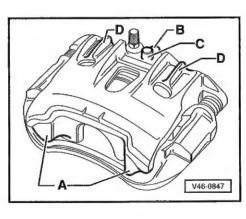
# Caractéristiques de différenciation des étriers de frein AV

### ■ Etrier 14" à chape ouverte (n° d'équipement M: 1LA)

Caractéristiques de différenciation:

- Masse antivibratoire asymétrique, -A- orientée dans le sens de marche
- Emblème VW -B- devant le bossage -C-
- ◆ Nervures de renfort -D- ne vont pas jusqu'au bord
- Autres caractéristiques techniques ⇒ page 1

Le nota en page 46-01 du groupe de réparation 46 s'applique aux travaux de remise en état.



### ■ Etrier 15" à chape ouverte (n° d'équipement M: 1LP)

Caractéristiques de différenciation:

- Masse antivibratoire -A- symétrique
- ◆ Emblème VW -B- derrière le bossage -C-
- ♦ Nervures de renfort -D- vont jusqu'au bord
- Autres caractéristiques techniques ⇒ page 1

Le nota en page 46-01 du groupe de réparation 46 s'applique aux travaux de remise en état.

A la différence du frein 14" à chape ouverte:

- le diamètre du disque de frein est de 282 mm
- l'épaisseur du disque de frein est de 18 mm
- ♦ la limite d'usure du disque de frein est de 15 mm

000.5273.09.40 — 4 —

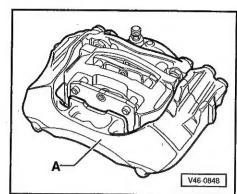
000.5273.09.40

2

<sup>2)</sup> Disque de frein (non ventilé)

<sup>3)</sup> Disque de frein ventilé

<sup>4)</sup> Seulement monté jusqu'au châssis 70 M 033 887



Etrier 15" à armature (nº d'équipement M: 1LE)

Caractéristiques de différenciation:

- ♦ Armature -A- fermée
- Garnitures de frein visibles du haut
- ◆ Autres caractéristiques techniques ⇒ page 1

Le nota en page 46-05 du groupe de réparation 46 s'applique aux travaux de remise en état.

### Service.



# Information Technique du Manuel de Réparation Transporter 1991 ►

**Brochure** Châssis-suspension Edition 02.92

Marquer dans le tableau des groupes de réparation Groupe de réparation 00, 42 et 46

Information No

Concerne: tous les véhicules

### Sujet

A compter de 04.93, à partir du châssis 70 PH 102 523, un étrier de frein 15" à chape ouverte a été mis en service au choix à la place de l'ancien étrier de frein 15" à armature. Les véhicules équipés de l'étrier à chape ouverte 15" ne possèdent pas de disques de frein ventilés. La présente Information Technique contient les caractéristiques techniques, le nº d'équipement M (nº PR) et les caractéristiques de différenciation des différents étriers de frein.

Sommaire	Information Technique page	Brochure à partir de la page
Caractéristiques techniques	1	00-1
- Freins	1	00-02
- Explication du nº d'équipement M	2	-
Frein AV: remise en état	3	46-01
- Caractéristiques de différenciation des étriers de frein AV	3	_

380/384/-

Imprimé en Allemagne

000.5273.09.40

Edition Information: 05.93